



RANGELY RANGEL

ABOGADOS

ATTORNEYS AT LAW

MEXICO CITY

WWW.RANGELYRANGEL.COM

La protección internacional del derecho de autor: la Convención de Berna

Horacio RANGEL-ORTIZ

Doctor en Derecho. Profesor de Derecho Internacional de la Propiedad Intelectual. Expresidente de la Asociación Internacional de Profesores e Investigadores de Propiedad Intelectual. Presidente del Comité de Derecho Internacional de la Propiedad Intelectual de la Barra Mexicana, Colegio de Abogados. Premio Nacional de Investigación Jurídica (2006).

Ciudad de México y diciembre 2010

DR. HORACIO RANGEL - ORTIZ

HORACIORANGEL@RANGELYRANGEL.COM



RANGELY RANGEL
ABOGADOS
ATTORNEYS AT LAW
MEXICO CITY
WWW.RANGELYRANGEL.COM

Derecho de autor:

Reglas sobre:

- **Adquisición**
- **Conservación**
 - **Ejercicio**
 - **Respeto**
 - **Defensa**
- **Terminación**

OBRAS DEL ESPIRITU – OBRAS DE ARTE

DR. HORACIO RANGEL - ORTIZ
HORACIORANGEL@RANGELYRANGEL.COM



RANGELY RANGEL

ABOGADOS

ATTORNEYS AT LAW

MEXICO CITY

WWW.RANGELYRANGEL.COM

- **Legislación nacional**
- **Legislación internacional**
- **Organismos internacionales privados (ALAI)**
- **Organismos internacionales públicos (OMPI)**

DR. HORACIO RANGEL - ORTIZ

HORACIORANGEL@RANGELYRANGEL.COM

DERECHO DE AUTOR

I. OMPI

- **BERNA**
- **ROMA**
- **GINEBRA**
- **BRUSELAS**
- **OMPI DERECHO DE AUTOR 1996**
- **OMPI INTERPRETACIONES Y EJECUCIONES 1996**

II. UNESCO

- **CONVENCION UNIVERSAL DEL DERECHO DE AUTOR ©**
- **ROMA, GINEBRA, BRUSELAS**

III. OMC:

- **ADPIC (TRIPS)**





RANGELY RANGEL
ABOGADOS
ATTORNEYS AT LAW
MEXICO CITY
WWW.RANGELYRANGEL.COM



DR. HORACIO RANGEL - ORTIZ
HORACIORANGEL@RANGELYRANGEL.COM



RANGELY RANGEL

ABOGADOS

ATTORNEYS AT LAW

MEXICO CITY

WWW.RANGELYRANGEL.COM

***Convención de Berna para la Protección de
las Obras Literarias y Artísticas***

ALI

ALAI

Berna

1886

Revisiones, actualizaciones y enmiendas

DR. HORACIO RANGEL - ORTIZ

HORACIORANGEL@RANGELYRANGEL.COM



RANGELY RANGEL

ABOGADOS

ATTORNEYS AT LAW

MEXICO CITY

WWW.RANGELYRANGEL.COM

Convención de Berna para la Protección de las Obras Literarias y Artísticas

**PARIS, 4 de mayo de 1896 (completado),
BERLIN, 13 de noviembre de 1908 (revisión),
BERNA, 20 de marzo de 1914 (completado),
ROMA, 2 de junio de 1928 (revisión),
BRUSELAS, 26 de junio de 1948 (revisión),
ESTOCOLMO, 14 de julio de 1967 (revisión),
PARIS, de 24 de julio de 1971 (revisión),
y 28 de septiembre de 1979 (enmienda)**

DR. HORACIO RANGEL - ORTIZ

HORACIORANGEL@RANGELYRANGEL.COM



RANGELY RANGEL

ABOGADOS

ATTORNEYS AT LAW

MEXICO CITY

WWW.RANGELYRANGEL.COM

- **Adhesión de México**
- **1967 (Acta de Bruselas 1948)**
- **1974 (Acta de París 1971)**
- **164 Estados Miembros**
- **La Unión de Berna**

DR. HORACIO RANGEL - ORTIZ
HORACIORANGEL@RANGELYRANGEL.COM



RANGELY RANGEL

ABOGADOS

ATTORNEYS AT LAW

MEXICO CITY

WWW.RANGELYRANGEL.COM

Convenio de Berna

- **38 artículos**
- **Anexo (Artículos I a VI)**
- **Disposiciones sustantivas
Artículos 1 a 20**
- **Características esenciales**

DR. HORACIO RANGEL - ORTIZ

HORACIORANGEL@RANGELYRANGEL.COM



RANGELY RANGEL

ABOGADOS

ATTORNEYS AT LAW

MEXICO CITY

WWW.RANGELYRANGEL.COM

10 características esenciales del Convenio de Berna

DR. HORACIO RANGEL - ORTIZ
HORACIORANGEL@RANGELYRANGEL.COM



RANGELY RANGEL

ABOGADOS

ATTORNEYS AT LAW

MEXICO CITY

WWW.RANGELYRANGEL.COM

10 características esenciales de Berna:

- 1. Obras protegidas**
- 2. Beneficiarios. Trato nacional.**
- 3. Protección sin formalidades.**
- 4. Principio de independencia.**
- 5. Duración del derecho.**
- 6. Duración. Excepción principio indepependencia.**
- 7. Derechos morales.**
- 8. Manifestaciones ilustrativas de la exclusividad.**
- 9. Excepciones y limitaciones.**
- 10. Celebración de tratados entre Miembros.**

DR. HORACIO RANGEL - ORTIZ

HORACIORANGEL@RANGELYRANGEL.COM



RANGELY RANGEL
ABOGADOS
ATTORNEYS AT LAW
MEXICO CITY
WWW.RANGELYRANGEL.COM

Obras protegidas (Art. 2,1)

- **Obras literarias y artísticas**
- **Todas las producciones en el campo literario, científico y artístico**
- **Cualquiera que sea el modo o forma de expresión**
- **Lista ilustrativa (tales como..)**

DR. HORACIO RANGEL - ORTIZ

HORACIORANGEL@RANGELYRANGEL.COM



RANGELY RANGEL
ABOGADOS
ATTORNEYS AT LAW
MEXICO CITY
WWW.RANGELYRANGEL.COM

Beneficiarios del Convenio (Art. 3,1)

- **Autores *nacionales* de países de la Unión por sus obras publicadas o no**
- **Autores *no nacionales* por obras publicadas en países de la Unión**
- **Autores no nacionales *residentes* en países de la Unión**
- **Derechohabientes-cesionarios (Art. 2,6)**

DR. HORACIO RANGEL - ORTIZ

HORACIORANGEL@RANGELYRANGEL.COM



RANGELY RANGEL
ABOGADOS
ATTORNEYS AT LAW
MEXICO CITY
WWW.RANGELYRANGEL.COM

Trato nacional **(Arts. 5, 1 y 5, 3)**

- **El principio de *reciprocidad***
- **El principio de *trato nacional***

DR. HORACIO RANGEL - ORTIZ
HORACIORANGEL@RANGELYRANGEL.COM



RANGELY RANGEL
ABOGADOS
ATTORNEYS AT LAW
MEXICO CITY
WWW.RANGELYRANGEL.COM

Protección *sin formalidades* (Art. 5,2)

- **¿fuente de la protección?**
- **Condiciones sobreentendidas**
 - **Creación**
 - **Originalidad**
 - **Soporte material (opcional. Art.2, 2)**

DR. HORACIO RANGEL - ORTIZ
HORACIORANGEL@RANGELYRANGEL.COM



RANGELY RANGEL
ABOGADOS
ATTORNEYS AT LAW
MEXICO CITY
WWW.RANGELYRANGEL.COM

Principio de Independencia

- **Independencia de la protección (Art. 5,2)**
- **La protección en el *país de origen de la obra* no es generadora de la protección**
- **Excepción: duración (Art. 7,8)**

DR. HORACIO RANGEL - ORTIZ
HORACIORANGEL@RANGELYRANGEL.COM



RANGELY RANGEL
ABOGADOS
ATTORNEYS AT LAW
MEXICO CITY
WWW.RANGELYRANGEL.COM

País de origen (Art. 5,4)

- **Obras *publicadas*: país en que se publica por primera vez (país de origen de la *obra*)**
- **Obras *no publicadas*: país al que pertenece el autor (país de origen del *autor*).**

DR. HORACIO RANGEL - ORTIZ
HORACIORANGEL@RANGELYRANGEL.COM



RANGELY RANGEL

ABOGADOS

ATTORNEYS AT LAW

WWW.RANGELYRANGEL.COM

Duración del Derecho (Art. 7,1)

- **Un derecho: dos manifestaciones**
 - **Derechos económicos**
 - **Derechos morales**
- **Derechos *económicos*: vida autor + 50 años**
- **Derechos *morales*: vida autor + 50 años (por lo -)**

DR. HORACIO RANGEL - ORTIZ

HORACIORANGEL@RANGELYRANGEL.COM



RANGELY RANGELY

ABOGADOS

ATTORNEYS AT LAW

WWW.RANGELYRANGEL.COM

Duración del Derecho. Coautores (Art. 7 bis)

- **¿coautores?**
- **Muerte del último sobreviviente**

DR. HORACIO RANGEL - ORTIZ

HORACIORANGEL@RANGELYRANGEL.COM



RANGELY RANGEL
ABOGADOS
ATTORNEYS AT LAW
MEXICO CITY
WWW.RANGELYRANGEL.COM

Duración.

Excepción principio de independencia (Art. 7, 8)

A menos que la legislación del país en que se reclama la protección *no disponga otra cosa*, la duración no excederá del plazo fijado en el *país de origen de la obra*.

DR. HORACIO RANGEL-ORTIZ
HORACIORANGEL@RANGELYRANGEL.COM



RANGELY RANGEL

ABOGADOS

ATTORNEYS AT LAW

WWW.RANGELYRANGEL.COM

Derechos morales del *autor* (art. 6 bis)

- **Derecho a la *paternidad***
- **Derecho a la *integridad***
 - **Derecho a oponerse a cualquier deformación, mutilación u otra modificación de la obra o a cualquier atentado de la obra que cause perjuicio al honor o reputación del autor**
- **Carácter intransmisible: se conserva después de cesión**

DR. HORACIO RANGEL - ORTIZ

HORACIORANGEL@RANGELYRANGEL.COM



RANGELY RANGEL
ABOGADOS
ATTORNEYS AT LAW
MEXICO CITY
WWW.RANGELYRANGEL.COM

Manifestaciones *ilustrativas* de la exclusividad

- Hacer reproducciones: cualquier manera y forma
- Traducir
- Hacer adaptaciones o arreglos
- obra como punto de partida: obra audiovisual
- A interpretar en publico obras dramaticas y musicales.
- Recitar en publico obras literarias.
- Radiodifundir.

DR. HORACIO RANGEL - ORTIZ
HORACIORANGEL@RANGELYRANGEL.COM



RANGELY RANGEL
ABOGADOS
ATTORNEYS AT LAW
MEXICO CITY
WWW.RANGELYRANGEL.COM

Excepciones y limitaciones (Arts. arts. iManifestaciones *ilustrativas* de la exclusividad

- Optativas
- Obligatoria: derechos de cita (art. 10.1)
- Textos que se hayan hecho lícitamente accesibles al público
- Citar fuente y autor
- Noticias del día no están protegidas

DR. HORACIO RANGEL - ORTIZ
HORACIORANGEL@RANGELYRANGEL.COM



RANGELY RANGEL

ABOGADOS

ATTORNEYS AT LAW

MEXICO CITY

WWW.RANGELYRANGEL.COM

Excepciones y limitaciones.

Regla de los tres pasos

(Art. 9,2)

- Reproducción no autorizada
- Se reserva a las *legislaciones* de los países
 - casos especiales
 - No atente explotación normal de la obra
 - No cause perjuicio injustificado intereses legítimos del autor

DR. HORACIO RANGEL - ORTIZ

HORACIORANGEL@RANGELYRANGEL.COM



RANGELY RANGEL
ABOGADOS
ATTORNEYS AT LAW
MEXICO CITY
WWW.RANGELYRANGEL.COM

Tratados entre Miembros

- Art. 20
- Arreglos especiales entre Miembros
- Condiciones
- Confieran derechos más amplios
- No sean contrarios a Berna

DR. HORACIO RANGEL - ORTIZ
HORACIORANGEL@RANGELYRANGEL.COM



RANGELY RANGEL

ABOGADOS

ATTORNEYS AT LAW

MEXICO CITY

WWW.RANGELYRANGEL.COM

**TRATADOS INTERNACIONALES. SE UBICAN
JERÁRQUICAMENTE POR ENCIMA DE LAS LEYES
FEDERALES Y EN UN SEGUNDO PLANO RESPECTO DE
LA CONSTITUCIÓN FEDERAL.**

Amparo en revisión 1475/98. *Sindicato Nacional de Controladores de Tránsito Aéreo. Sentencia de 11 de mayo de 1999. Unanimidad de diez votos. Ausente: José Vicente Aguinaco Alemán. Ponente: Humberto Román Palacios. Secretario: Antonio Espinosa Rangel. Novena Época Instancia: Pleno. Fuente: *Semanario Judicial de la Federación y su Gaceta. Tomo: X, Noviembre de 1999. Tesis: P. LXXVII/99 Página: 46).**

DR. HORACIO RANGEL - ORTIZ

HORACIORANGEL@RANGELYRANGEL.COM



RANGELY RANGEL
ABOGADOS
ATTORNEYS AT LAW
MEXICO CITY
WWW.RANGELYRANGEL.COM

Gracias

© Horacio RANGEL ORTIZ 2010

DR. HORACIO RANGEL - ORTIZ

HORACIORANGEL@RANGELYRANGEL.COM